

refranes

o) que emplea las palabras con significados distintos a los que tienen en su contexto. Este recurso se llama aliteración. En la poesía lírica, está presente la función poética del lenguaje, importante como el contenido de este.

que, por lo general, consiste en cuatro versos de arte menor. Este tipo de poema se encuentra en los versos pares y sin rima en los impares. No obstante, la métrica estrófica ha variado, por lo que existe una gran variedad de formas en el arte real. Ejemplo:

Es saber que los vasos
que sirven para beber;
lo es que no sabemos
para qué sirve la sed

Poema "XII", de Proverbios y Cantares, Antonio Machado

Se expresa la sabiduría popular. Ejemplo:

de la literatura tradicional en verso, aunque no del resto del acervo cultural lingüístico que ha surgido del ser humano, sin cambio alguno en el uso de recursos estilísticos para embellecer

de las palabras y descubre el refrán. Luego explica su

do el río cuando lleva agua

es mucho ruido

no poco avisa apíctica abarca

al final no se queda con

Español

1. C) digas no esta de beberé No agua no digas de cada de beberé

2. vne no quedo hablar sin pensar por que no se sabe
en que momento tenga que arrepentirse

3. plerde fue Barranquilla Quien a se silla su quien se fue a barranquilla pierde

4. deémos aprovechar las oportunidades cuando se nos
presenten para hacer un buen desempeño

5. En la siguiente copla, enumera los versos y señala sus rimas con lápices de colores

La luna sale de noche
El sol en cambio de día
Es por eso que la luna
Vive con la cara fría

DIALECTOS COLOMBIANOS

El idioma español es la lengua oficial de Colombia y de varios países de América. En Colombia, según estimaciones, se hablan aproximadamente 11 dialectos del castellano que le dan lugar a algunas particularidades. De esta forma, se emplean palabras que tienen significados diferentes de cada cultura regional. Por ejemplo "charro" para los bogotanos significa algo ridículo, mientras que para los paisas es algo chistoso.

Se define el término dialecto como "Las variedades de una lengua en relación con un territorio. Cada país y cada región crean terminología propia, que los identifica y les permite apropiarse de su entorno mediante nuevas significaciones" (Parra, Andrade, & Serrano, 2012). En el siguiente mapa de Colombia encontrarás las diferentes zonas dialécticas de nuestro país.



El español hablado en Colombia está lleno de matices, armoniosos sonidos y es rico en acentos. Sin embargo, esta variedad se ha ido confundiendo y muchas expresiones pasaron las fronteras de su región y se volvieron expresiones de uso generalizado en el país.

1 Identifica el dialecto de cada grupo de palabras. Ten en cuenta su significado.

- Mirella: escarcha brillante decorativa
- Bacano: algo muy bueno, muy divertido
- Boleta: que es ridículo, ordinario
- Azaroso: que da miedo
- Abrirse: irse, alejarse de un lugar

Dialecto: Bolo

- Changua: caldo con sal y cebolla o cilantro
- Guaro: aguardiente
- Atisbe: mire bien, observe
- Asolapao: persona deshonesto
- Jurgo: mucho, bastante

Dialecto: Bolo

- Chusco: agradable, guapo o guapa
- Pereque: molestia, problema.
- Sardino: joven de los 13 a los 16 años
- Raponero: ratero, ladrón
- Frondio: asqueroso, repugnante

Dialecto: Bolo

- Lichigo: tacafío
- Foco: bombillo
- Aquántate: espera un momento
- Pluma: llave, canilla
- Arrume: montón, pila de cosas

Dialecto: Santander

- Catira: mujer bella
- Camarita: amigo
- Jato: balso
- Chorriar: caer un líquido en forma de chorro
- Guango: especie de machete

Dialecto: Magno

2 Identifica el significado de las palabras subrayadas en las siguientes oraciones, según su contexto y dialecto de origen.

Oraciones	Significado	Dialecto
A ese sardino le dieron tremendo guarapazo	menor de edad	ROLO
El collar te da mucho caché	elegancia	Rolo
Quidá la hamaca de la seño Francisca	colgar	Vallecaucano
Ay Dios mío! Eso fue que me lo estropataron	Lo dañaron	Chocano
Ve sal a la calle pa que vea tú cómo eh la paja de ese man	borracho	Bananguillero
De toda manera yo pasé el carnellón a la seña de la tarde	camino	Cartagenero
Coja pues al guaquita que nos vamos ya	niño	pastuso
Pues se consiguió ama caricina, nu hace nada pues	mujer	Cartagenero
Ese hombre no hace sino bregar y bregar	esforzarse	Cundiboyacense
Con esa compra merezco la nasa	Algodondicional	Rolo
Cuidá'o se va de jeta que se da en la tusta	cabeza	Santandereano
Mirá ve qué, man tal ablasto	Bravo	Valleuno
Me quedé foquiaco	dormido	Choco
Juepuerca tengo el gazzate más seco	garganta	Santandereano
Aquí comiéndame el cuncho	Lo último que queda	Manero
Este sí es mucho tuntuniento	tonto	Santandereano

Refranes
Es una sentencia breve, sonora y enfática que expresa la sabiduría popular. Ejemplo:

18

- A falta de pan, buenas son tortas
- No hay mal que por bien no venga

Las coplas y los refranes forman parte de la literatura tradicional en verso, aunque no del lenguaje poético. Estas expresiones forman parte del acervo cultural lingüístico que ha pasado de generación en generación, el lenguaje nato del ser humano, sin cambio alguno en su sentido; mientras que el poético implementó el uso de recursos estilísticos para embellecer su técnica oral y escrita.

Actividad

1 Ordena cada una de las palabras y descubre el refrán. Luego explica su significado.

a) río el suena lleva Cuando agua Cuando el río suena lleva agua
el río es caudaloso y hace mucho ruido

b) mucho poco Quien aprieta abarca mucho poco quien aprieta abarca
el que quiere todo para él el final no se queda con nada

Poema "XII", de Proverbios y Cantares, Antonio Machado

DIALECTOS COLOMBIANOS
El idioma español es la lengua oficial de Colombia y de varios países de América. En Colombia, según estimaciones, hablan aproximadamente 11 dialectos del castellano que le dan lugar a algunas particularidades. De esta forma, se emplean palabras que tienen significados diferentes de cada región. Por ejemplo "charro" para los bogotanos significa algo rico, mientras que para los paisas es chistoso. Se define el término dialecto como variedades de una lengua en relación con un territorio. Cada país y región crean terminología propia que los identifica y les permite apropiarse de su entorno mediante "significaciones" (Parrá, Andrés Serrano, 2012). En el siguiente mapa de Colombia encontrarás las diferentes zonas dialécticas de nuestro país.

humanas a animales u objetos inanimados. Ejemplo.

En un principio el conejo mostraba alguna desconfianza, pero tan pronto advirtió que los pequeños se aproximaban para llevarle alimentos se ponía de manos para recibir las hojas de berza y aun los comía delante de ellos.

Miguel Delibes, El conejo

16 **Actividad** 1 Completa el esquema

17 **Actividad** 2 Completa con la figura literaria correspondiente a cada fragmento (poemas, canciones, anuncios, diálogos).

Tus cabellos son de oro Es una figura literaria llamada metáfora

No hay extensión más grande que mi herida Es un poeta y diaraguga

No, no estás gorda, es que todas las demás están muy flacas Se conoce como sarcón

Al ávaro, las riquezas lo hacen más pobre Es una figura retórica de personificación

Había en su andar una como graciosa torpeza Sencilla compleja debil maland

18 **Actividad** 3 Encontrar las tres figuras de Metonimia escondidas:

- Esta mañana, los niños del barrio alegremente en la plaza jugaban
- En el museo hay un Picasso
- Elegué, vi, vencí
- Escucho con los ojos
- ¿Te parece poco?
- Beber un rioja
- Juré lealtad a la bandera
- Cual gusano que tejiendo su cárcel y su eterna sepultura
- Del monte en la ladera por mi mano plantado tengo un huerto

ando tú duermes, yo lloro cuando tú cantas...

Miguel de Cervantes

arnada prosopopeya, es una figura que consiste en otorgar características a objetos inanimados. Ejemplo:

iba alguna desconfianza, pero tan pronto advirtió que los pequeños se ponía de manos para recibir las hojas de berza y aun los comía delante de ellos.

Miguel Delibes, El conejo

17 **Actividad** 2 Completa el esquema

18 **Actividad** 3 Encontrar las tres figuras de Metonimia escondidas:

- Esta mañana, los niños del barrio alegremente en la plaza jugaban
- En el museo hay un Picasso
- Elegué, vi, vencí
- Escucho con los ojos
- ¿Te parece poco?
- Beber un rioja
- Juré lealtad a la bandera
- Cual gusano que tejiendo su cárcel y su eterna sepultura
- Del monte en la ladera por mi mano plantado tengo un huerto

19 **Actividad** 4 Completa con la figura literaria correspondiente a cada fragmento (poemas, canciones, anuncios, diálogos).

Tus cabellos son de oro Es una figura literaria llamada metáfora

No hay extensión más grande que mi herida Es un poeta y diaraguga

No, no estás gorda, es que todas las demás están muy flacas Se conoce como sarcón

Al ávaro, las riquezas lo hacen más pobre Es una figura retórica de personificación

Había en su andar una como graciosa torpeza Sencilla compleja debil maland

20 **Actividad** 5 Encontrar las tres figuras de Metonimia escondidas:

- Esta mañana, los niños del barrio alegremente en la plaza jugaban
- En el museo hay un Picasso
- Elegué, vi, vencí
- Escucho con los ojos
- ¿Te parece poco?
- Beber un rioja
- Juré lealtad a la bandera
- Cual gusano que tejiendo su cárcel y su eterna sepultura
- Del monte en la ladera por mi mano plantado tengo un huerto